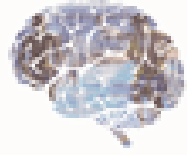


2018 美東南區中華學人協會

國際研討會:

「大腦科學與兒童、跨世代教養、和健康老齡化」

暨第四十二屆年會



**2018 CAPASUS International Conference and the 42nd
Annual Meeting Report**
***“Neuroscience and Kids, Intergenerational Parenting,
and Healthy Aging”***

會議成果報告

核定編號: 107-2911-I-184H-502

Presented by 吳珠菊博士 (Dr. Chuchu Wu, 美東南區中華學人協會會長)

& 鄭胥德博士 (Dr. Hsu-Te Cheng, 公關新聞組組長)

Sponsor贊助單位

Ministry of Science and Technology (科技部), ROC

Organizers主辦單位

美東南區中華學人協會

Chinese-American Academic Professional Association in Southeastern United States (CAPASUS)

駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組

Science and Technology Division, Taipei Economic and Cultural Office in Houston

地點: Sonesta Gwinnett Place Atlanta, Duluth, Georgia, USA

時間: 2018 年 8 月 3~5 日

Table of Contents 目錄

介紹.....	1
週五歡迎晚宴.....	1
開幕致詞.....	4
開幕演講.....	6
主題一：大腦科學和兒童.....	8
主題二：健康老齡化.....	10
主題三：跨世代的教養.....	12
主題四：跨文化教養觀.....	14
中華學人協會會員大會.....	16
週六慶祝晚宴.....	18
開幕致詞.....	25
主題五：傑出青年組發表.....	27
小組座談：永久職申請準備.....	28
主題六：身與心的平衡.....	30
閉幕致詞.....	34
英文版報告.....	35
Introduction.....	36
Friday Welcome Reception	37
Opening Ceremony	39
Opening Address	41
Track 1: Neuroscience and Kids	43
Track 2: Healthy Aging.....	45
Track 3: Intergenerational Parenting.....	47
Track 4: Cross Cultural Parenting Perspectives.....	49
CAPASUS Member Meeting	51
Saturday Banquet	53
Sunday Opening Remarks.....	59
Track 5: Early Career Caucus	61
Panel Discussion: Tenure Application Preparation.....	63
Track 6: Art and Life; Body and Mind.....	64
Closing Remarks.....	68
Appendix 附錄：2018 美東南區中華學人協會國際研討會 暨第四十二屆年會之新聞報導和照片檔案.....	69

2018 美東南區中華學人協會
第四十二屆年會暨國際研討會報告
「大腦科學與兒童、跨世代教養、和健康老齡化」

美國東南區中華學人協會 (CAPASUS - The Chinese-American Academic and Professional Association in Southeastern United States) 第四十二屆年會暨國際研討會於 2018 年 8 月 3 至 5 日在美國亞特蘭大 Sonesta Gwinnett Place 舉行。為期三天的研討會順利圓滿成功，許多美國東南區各領域的專家學者齊聚一堂，一同為交流知識、提供經驗、及促進台美合作做出貢獻。這次第四十二屆年會暨國際研討會的主題為「大腦科學與兒童，跨世代教養，與健康老齡化」。會議內容以下面的三大主軸為中心：(1) 大腦科學與兒童學習與防老健康老齡化，(2) 跨世代教養觀，(3) 身與心的平衡。

以下為此次年會三天的內容報告：

八月三號 (星期五)

週五歡迎晚宴

第四十二屆中華學人協會的年會暨國際研討會由星期五晚上的晚宴招待揭開序幕，晚宴席設 Alpharetta 的阿兵哥川菜館餐廳。超過七十位的貴賓與會員皆到場，現場貴賓冠蓋雲集，包括駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處劉經巖處長、副處長洪中明、駐休士頓台北經濟文化辦事

處科技組游慧光組長、駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處經濟組戴素琳組長、王顥融秘書等人、還有來自灣的講員吳肖琪博士夫婦、柯華蕙博士、以及美籍講員 Dr. Alice S. Honig, Dr. Elisabeth Burgess, Dr. Ellen Cotter, Dr. Alice Stanley 等嘉賓。中華學人協會吳珠菊會長首先致詞歡迎各位嘉賓，並特別感謝駐特蘭大台北經濟文化辦事處和中華學人協會贊助今晚的歡迎晚宴，並預告精彩的年會內容。之後，駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處劉經巖處長致詞，特別讚許今年學人協會的年會主題：親子教養、健康老齡和長照的議題跟每個人都切身相關，值得美東南區僑界人士的關心和交流。他指出台灣在 2026 年即將進入超高齡社會(Hyper aged society)，意即有超過兩成以上的人口年齡在 65 歲以上。而 2017 年台灣新生人口僅低於 20 萬，其 1.13% 的生育率更排名世界第三低。面臨老化和少子化的社會，今年的主題是值得大家深思討論的。最後處長引用前總統卡特(Jimmy Carter)著書中所言：「You are old when regrets take the place of dreams」來勉勵在座來賓健康優雅的面對老齡。科技組游慧光組長也上台致詞，感謝中華學人協會在過去數十載裡對推動交流知識、促進台美合作、提供經驗所做出的貢獻。會長吳珠菊博士也代表協會及全體會員感謝所有贊助單位的慷慨協助，大家一同舉杯預祝今年的年會順利成功。



駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處劉經巖處長(左圖) 和駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組游慧光組長(右圖)



駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處劉經巖處長致詞



中華學人協會吳珠菊會長致詞

八月四號 (星期六)

開幕致詞

開幕儀式由副會長劉孟周建築師來主持，並且邀請三位貴賓發表致詞。首先，中華學人協會會長吳珠菊博士歡迎所有來參加的會員及來賓，並感謝科技部多年來支持本協會與駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組共同辦理台灣關鍵主題的海外研討會，也感謝僑界各方贊助單位，不管是企業或是個人對協會的長期支持，沒有這些熱情贊助和積極參與，中華學人協會的年會是不會辦得如此成功的。然後，吳會長也簡單介紹今年主題的緣由，因為少子化和老齡化的社會，防老和長照，親子教養，和早期教育都是當今關心的議題，此外，還特地介紹遠道而來的講員 Dr. Alice Honig, Dr. Hwawei Ko, Dr. Shiao-chi Wu, and Dr. Teresa Hsu- Walklet 和精彩的年會內容。最後，祝賀大家都能在這場盛宴裡互相討論學習，滿載而歸。駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處劉經巖處長稱讚中華學人協會長期以來在僑界的貢獻，他也提到非常期待今年年會的每個主題，特別讚許今年學人協會的年會主題：親子教養、健康老齡和長照。因為這些議題跟每個人都切身相關，加上台灣在 2026 年即將進入超高齡社會(Hyper aged society)，意即有超過兩成以上的人口年齡在 65 歲以上。而 2017 年台灣新生人口僅低於 20 萬，其 1.13% 的生育率更排名世界第三低。面臨老化和少子化的社會，今年的主題是適得其所，值得大家深思討論的。駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組游慧光組長也強調僑界在海外所扮演的重要角色，她讚許中華學人協會是僑界中的楷模，也確信今年的年會將如同往年的年會一般，會非常成功。所有的貴賓，包括之後開幕演講的 Honig 博士，一同合影留念。



中華學人協會吳珠菊會長開幕致詞



駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處劉經巖處長致詞



駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組游慧光組長致詞

開幕演講

今年年會的開幕演講者是紐約州雪城大學 (Syracuse University) 的榮譽教授 Dr. Honig，她的主題是「幫助孩子蓬勃發長：一個兒童發展研究和中國文化的視角」。在這場精彩又激勵人心的演說裡，Honig 博士提醒所有與會者，要重視父母親職責的五個基本要素，要使用開放式的問題來引導孩子，要有智慧地選擇懲戒的方式。她鼓勵所有的父母都能找出最適合自己家庭的相處及教育模式，發展出一個堅定、但同時有有慈愛的教養方式。畢竟，每一個孩子都是獨一無二的，唯有透過認識才能找出最有效的教養孩子的方法。



開幕典禮主講人: Dr. Alice S. Honig



主題一：大腦科學和兒童

在第一個主題裡，有兩位貴賓發表演說。第一位是台灣清華大學的柯華蕙教授，她的題目是「從眼球移動研究的觀點來看中文閱讀」。柯博士向與會大眾介紹如何經由對眼球移動的錄影觀察來研究探討閱讀理解能力。研究結果顯示：讀者在閱讀敘事性的文章和論述性的文章時，眼球在文字上提留的時間不一樣。論述性的文章一般需要花更長的時間來理解。同樣地，內容性的文字也比功能性的文字需要花更多時間。藉由這樣的研究，研究人員及家長能更加知道如何提昇孩童閱讀理解的能力。第二位是 Gordon State University 的周頌博士和 Columbus State University 的方厚彬博士。他們的題目是「上下左右：全腦教養小孩」。兩位講者首先介紹大腦內不同的區塊分別處理負責各種不同的功能。所以家長和教育人員在處理孩童教育問題時，應注意兩種不同的整合：「水平式的整合」：先解決右腦的情緒/感情問題，再處理左腦的邏輯/糾正問題。「垂直式的整合」：整合腦上半部的活動和腦下半部的反應。當家長和教育人員知道腦內的運作和學習的關係後，將能更有效率、更正確地教養孩童。

在兩場精彩的演說之後，所有的與會來賓皆報以熱烈的掌聲。之後，所有的演講者一起合影，大會並致贈證書感謝他們的付出。





左起中華學人協會吳珠菊會長，駐休士頓經文處科技部游慧光組長，清華大學柯華葳教授，雪城大學(Syracuse University) Dr. Alice S. Honig，駐亞特蘭大經文處劉巖處長，學人協會劉孟周副會長。



左起劉孟周副會長，方厚彬博士，Dr. Alice Honig，周頌博士，柯華葳博士，吳珠菊會長。

主題二：健康老齡化

第二個主題的演講者包括了國立陽明大學的吳尚琪博士、Georgia State University 的 Dr. Elisabeth Burgess 及陳美蘭博士。吳尚琪博士的題目是「台灣的長期照護」。由於台灣正逐步邁入老齡化的社會，如何建立起可長久施行的長照制度，是刻不容緩的事情。吳博士從台灣一開始的十年長照計畫、到後來的長照施行條款、介紹到最新的長照 2.0 版的計畫，在在顯示政府非常關心長期照護的政策，也一直在增加長照裡所涵蓋的項目。Burgess 博士則是比較了喬治亞州六個照顧居住中心，研究這些需要照料的老人，如何滿足他們在親密關係上的需求。她發現老人還是有相當程度親密關係的需求，但是在這些照顧居住中心裡並無法滿足這樣的需求，因為隱私空間不足。Burgess 的研究可以讓政府在規劃照顧居住中心及老人生活時有更多的思考。第三位演講者陳美蘭博士則是說明在人們老化的過程中，如何維持腦部的健康狀況，以避免阿茲海默症狀的發生，包括了定期規律的運動、多吃抗氧化的食物、更佳的睡眠、以及多作能刺激認知的活動。陳博士提醒每一位與會者：如果不常使用大腦，功能將逐漸喪失。最後，同樣的，所有的演講者一起合影，大會也頒贈證書感謝他們。



左上: Dr. Elisabeth Burgess

右上: 吳尚琪博士

右下: 陳美蘭博士



左起管家義教授，吳珠菊會長，吳尚琪博士，Dr. Alice Honig，劉經巖處長，游慧光組長，Dr. Burgess, Dr. Susan Kelley, Dr. Mei Lan Chen, 柯華葳博士



Dr. Shiao-Chi Wu



Dr. Elisabeth Burgess



Dr. Mei Lan Chen

Track 2: Healthy Aging Presenters

主題三：跨世代的教養

在第三主題中，發表研究的有 Georgia State University 的 Susan Kelley 教授、Georgia Southwestern State University 的 Ellen Cotter 教授、及 Albert Einstein College of Medicine 的 Teresa Hsu Walklet 教授。Susan Kelley 教授的題目是「祖父母撫養的孩子：全球視野」，她認為基於各種因素，包括兒童虐待、負面的兒時經驗以及勞工移民，許多孩童由祖父母扶養。然而，被祖父母扶養的兒童以及祖父母本身在健康與社交上所面臨的風險卻大為提升。演講者闡述了祖父母扶養祖孫時所會面臨的挑戰，並且提供方法以提升祖父母扶養孩子家庭之成效。Ellen Cotter 教授的題目是「提昇青少年的心理健康和人際關係」，她藉由探討青少年各方面的心理健康與社交功能，以提供與青少年接觸的家長及專家實用性的建議，希望藉此達成幫助彼此間成功互動的目標。演講內容包括了大腦發展、大腦如何與情緒反應連結、憂鬱症之徵兆、社交媒體對青少年心理健康與自尊的影響、以其如何減少與青少年發生衝突之策略。最後，Hsu-Walklet 教授的題目是「雙文化家庭中的教養觀」，她認為我們正面臨著巨大的文化隔閡或是缺乏對於不同文化與世代的理解，此隔閡尤其是在教養第一代與第二代孩子方式上的不同。演講者介紹了不同的教養方式，並且探討其對兒童發展與行為之影響。同時，演講者也解釋“基因”與“環境”如何交錯影響兒童發展。最後，同樣的，所有的演講者一起合影，大會也頒贈證書感謝他們。



Dr. Susan Kelley, Georgia State University



Dr. Teresa Hsu- Walklet, Albert Einstein College of Medicine



Dr. Ellen Cotter, Georgia Southwestern State University



左起吳珠菊會長 · Dr. Ellen Cotter · Dr. Susan Kelley, Dr. Teresa Hsu-Walklet · 林彥君博士。

主題四：跨文化教養觀

在這個場次裡，有兩位教授發表他們的研究，分別是 Georgia Parent Infant Network for Educational Services 的魏鳳珠博士及 Georgia Southwestern State University 的周小迪博士。魏博士認為由於東西方的文化差異，第二代移民家庭中的孩子普遍面臨了挑戰與衝突。演講者使用不同的實際例子與情境來比較該兩種差異極大文化之特徵，以與聽眾之個人生活經驗作連結。增加對此議題的理解能夠有助於提升移民家庭中父母與孩子之社交與身心的福祉。周博士也分享他的經驗，身為一名美籍華裔，他闡述了他找尋個人與文化認同的經驗與旅程。他分享了他如何從一個自認為是白人、渴望成為白人、以及以身為中國後裔而感到羞恥之人轉變為一位現在能夠更加認同與親近自己

傳統的人。最後，同樣的，所有的演講者一起合影，大會也頒贈證書感謝他們。



Dr. Chuchu Wu & Dr. Xiaodi Zhou
Georgia Southwestern State University



Dr. Chuchu Wu & Dr. Alice Stanley from
Georgia Parent Infant Network for Educational Services



左起吳珠菊會長，周小迪博士，魏鳳珠博士，林彥君博士

中華學人協會會員大會

幹部會議由吳珠菊會長宣佈開會，有別以往正式會議，吳會長首先帶領會員做一項互動。她邀請每位會員透過自我審視的方式想想自己的生成認同、選擇認同、及核心價值。然後，會員之間互相分享自己的認同及價值，此活動讓新舊會員之間有進一步的互動和相互了解。會長並且邀大家思考為什麼自己會有這樣的認同，會長進而帶領會員反省審視中華學人協會的宗旨為何(生成認同)，學人協會希望在美東南區僑界是怎樣的社會認同(選擇認同)? 本學會的核心價值為何? 希望會員反省思考是否有需要修整中華學人協會的宗旨和本學會的核心價值，進而討論如何具體的提出計劃來達成本協會的目標和展現學會的核心價值。會長並提出以下幾項議題提供會員討論: 一、通訊錄的印製，個

人資料的保護，二、如何招攬和留住年輕會員，三、如何加強與其他州會員互動和合作？四、如何加強跟學校和其他企業做更多社區連接的企劃案？有不少會員表示今年年會的內容相當豐富有趣，年會的主題應該多以實際生活結合應用的主題為主，才能引起會員的參與度。此次年會主題跟個人家庭和健康緊密結合，會員們表示從其中的演說當中都得到很多益處。

會中並宣佈，所有的會員無異議通過推舉 Fred Chu 博士為明年度的副會長。雖然 Fred Chu 人因為有事，無法參加今年的年會，他仍然透過影片謝謝每位會員的支持，並承諾會輔助新會長在明年推動各樣事工。之後會長宣讀各部門今年的成就，並討論明年可進步改進的地方。會議在 5:30 由會長宣佈散會。



許渝生博士解釋中華學人協會的宗旨



2018 會員大會

週六慶祝晚宴

週六的年會活動在晚上的慶祝晚宴上達到高潮。經過一整天精彩的演說及報告之後，學人協會在 Sonesta 的會議廳舉行晚宴，接待所有的與會貴賓及會員。當晚的晚宴由青年學者 Tiger Li 及 Eddy Shih 擔任主持人，負責掌控整個晚宴慶祝活動的流程。

吳珠菊會長首先發表致詞，感謝所有企業和個人贊助和一年來幹部的辛勞，並再次歡迎所有來賓的參加。今晚的特別來賓有駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處洪中明副處長及夫人林淑真、駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組游慧光組長、駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處戴素琳組長、亞特蘭大華僑文教服務中心傅瑾玲主任等貴賓。洪副處長讚許中華學人協會在僑界對帶動台美學術交流貢獻不少並恭賀年會的成功，並期許大家在歡樂愉快的晚宴中，能加強交流、促進了解。隨後，駐休士頓台北經濟文化處科組游慧光組長(本年會的合辦單位)向

大家致詞，恭賀今年大會的成功，對學人協會帶動學術與僑界的互動讚譽有加，並且指出中華學人協會是少數僑界社團中每年都獲得台灣科技部的海外研討會計畫補助的團體，嘉勉中華學人協會是一個活躍和有學術品質的悠久社團！之後，由吳珠菊會長頒發感謝狀給贊助者和2017-2018 幹部，所有幹部和贊助單都上台領獎並大合照。

晚會主持人再次介紹今年的的五位新進會，包括張怡文醫師、陳榮河博士、洪美娟博士、杜立崑醫師、姚立文醫師等，還有學生會員，分別是陳鏡文先生、時繼驤先生。今年亦有兩位會員成為學人協會永久會員，分別是吳珠菊博士、朱子宇博士。隨後，在駐亞特蘭大經文處洪中明副處長的見證下，吳珠菊會長成功的轉交印信給下一屆會長劉孟周建築師，完成會長交接典禮。隨後，劉孟周會長發表上任感言，並預告明年的年會主題將與亞特蘭大偕台北姐妹市四十周年慶祝有相關，希望大家能繼續支持協會的活動，踴躍參與。

在晚宴中，大會也進行了摸彩活動和機智問答。今年的抽獎禮物由多位熱心會員和學人協會所贊助捐贈，其中有洪金城教授和夫人鄭秀遠夫婦的手工點心，劉孟周和夫人手工耳環和家電用品，洪延康教授捐贈的茶葉，王德博士捐贈的威士忌，僑委會紅酒一瓶，吳珠菊會長捐贈的高級餐盤和行李箱和協會所準備的精緻禮物，在遊戲和活動交替之中，用抽獎的方式贈送給幸運的會員。除此之外，還有會員第二代精心準備的音樂表演活動。其中，陳美蘭教授的兩位兒子(謝昆松和謝昆霖)組成了喜樂音符樂團，帶來了電子琴、小提琴合奏的詩歌，及小提琴獨奏的中國民謠等歌曲。精彩的表演博得了滿場的掌聲。之後，由杜立崑醫師、張怡文醫師及他們的兩個女兒(杜宇晴和杜宇晨)所組成的「杜一無二」吉他樂團亦帶來好幾首大家耳熟能詳的中文歌曲，也

是贏得了滿堂彩。整個晚會，就在精彩的節目、豐富的佳餚、歡樂的氣氛及彼此的祝福聲中劃下句點。大家期待隔天精彩的演說。



晚宴用餐



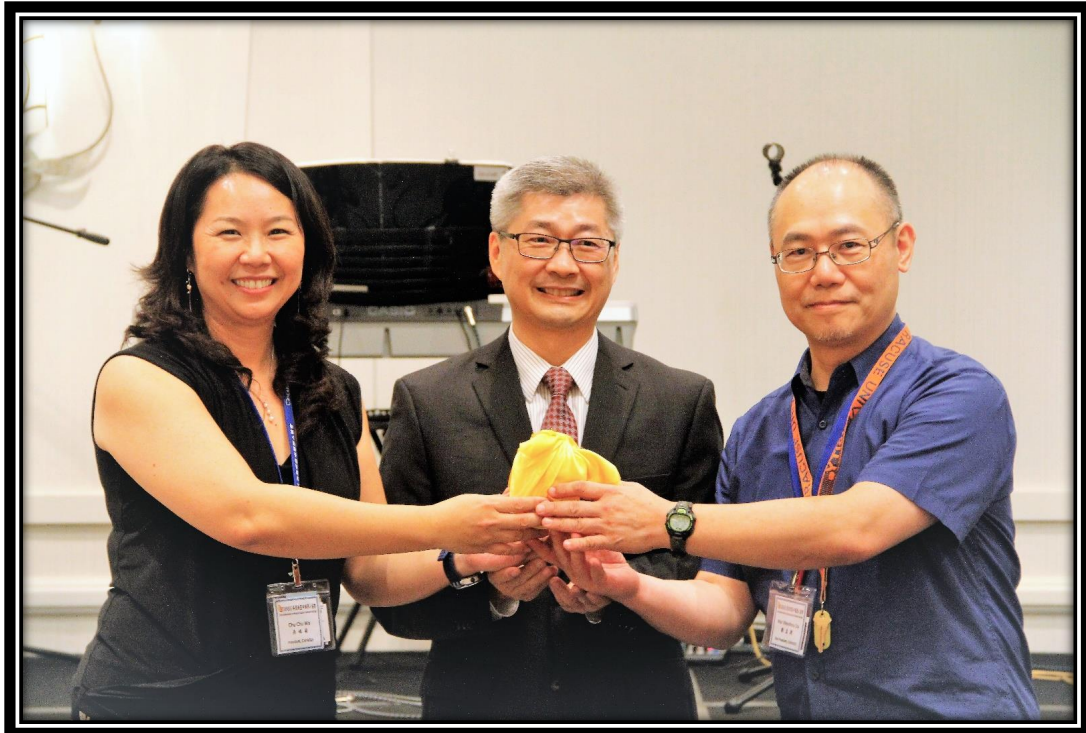
晚會主持人石繼驤 Eddy 和李崢嶸 Tiger



2017-2018 全體幹部合照



感謝贊助者



會長交接典禮，經文處洪中明副處長見證（中）。
左邊前會長吳珠菊博士，右邊新會長劉孟周建築師



幹部們和來賓們高歌同歡，好熱鬧！

以下是晚宴照片集錦







八月五號 (星期日)

開幕致詞

吳珠菊會長在最後一天的年會上致詞，再次歡迎所有的與會的會員並簡短介紹精彩的演講內容，邀請大家參與到最後的大笑瑜珈。隨後，駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組游慧光組長介紹了台灣科技部目前的發展重點及人才培育計畫並鼓勵年輕學子回國服務帶動台灣經濟發展。游組長表示台灣雖然土地及人口在世界上並不起眼，但整體的

經濟競爭實力及國民生產毛額皆在世界上排名前半段，許多世界知名品牌亦皆來自台灣。之後，台灣將繼續致力於創新及科技的發展，目前重點項目包括了 The Einstein Program，The LIFT Program，還有 The LEAP Program。

除了對國內的各項重點發展計畫，科技部還有針對海外傑出人士的招募計畫，除了有豐厚的待遇之外，還有友善便捷的簽證服務。游組長歡迎所有海外傑出人士能考慮到台灣就業貢獻所長。



中華學人協會吳珠菊會長致詞



傑出青年組主題的主持人陳美蘭博士

主題五：傑出青年組發表

第五個主題是由傑出青年學者發表他們目前的研究成果。一開始，主持人陳美蘭博士先簡單介紹這次評選摘要的過程及標準。此次共有三位在學的青年學者發表，分別是 Emory University 的陳鏡文先生，Georgia State University 的時繼驤先生，及 Emory University 的李崢嶸先生。陳鏡文先生發表的研究指出敗血症目前是醫院裡致死率第一名的病症，而目前並無有效的藥物控制。在他的實驗裡，他們發現封鎖 T 細胞上的共同抑制分子能有效的增加動物在敗血症上的存活率。作者也指出，這個新的治療方式可以用在得癌症的動物身上，增加他們在敗血症上的存活率。研究的結果指出，在治療敗血症上的關鍵應該就是在 T 細胞上。第二位報告者，時繼驤先生，則是研究交通所造成的空氣污染對健康老鼠的中樞神經系統的影響。他們讓老鼠全身都接觸污染的空氣，在經過三個月和六個月的曝曬之後，分析老鼠的行為模式並採取腦中的細胞來分析。研究顯示，長期曝曬在交通所造成的空氣污染會造成老鼠體重減輕，也會造成小腦區域的腦部發炎。第三位報告者，李崢嶸先生，則表示流行性感冒是目前一個很大的隱憂，他的研究顯示專門對付 T 細胞的流感疫苗比目前的流感疫苗更加有效。他表示這樣的成果之後也許可以用在其他病毒引起的症狀上。

所有的與會成員皆對三位青年學者的研究成果、學識、及沉著穩定的態度表示嘉許，相信三位青年才俊之後必能在各自的領域上有傑出的表現，大放光彩。



左起吳珠菊會長，傑出青年組發表人：陳鏡文先生，石繼驤先生，李崢嶸先生，陳英偉醫師，洪延康博士，陳美蘭博士

小組座談：永久職申請準備

在這場小組座談裡，學人協會邀請了 Georgia Institute of Technology 的梁越昇博士、University of Georgia 的洪延康博士、University of North Georgia 的林彥君博士來對年輕學者分享在美永久職申請的準備注意事項。座談採用問答的方式。三位教授們表示即

使各個單位有其申請終身職的的規則，「發表論文」必為一重要的指標。梁教授進一步解釋，如果能在發表過的論文中建立一套學問的系統，串連前後的因果關係，將更加展現申請者對其專業領域的影響。林教授自「教學」的觀點出發，分享她如何以設立教學計畫和教學的經驗作為終身職申請的主軸，佐以學生的回饋和評鑑。最後，洪教授提醒，由政府或企業資助的研究型計畫在申請上是一大加分，年輕學者不妨多多著力於此。

在這個座談結束之後，駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處戴素琳組長、亞特蘭大華僑文教服務中心傅瑾玲主任和現場的來賓介紹目前台灣政府對海外青年回國就業的資源與管道，鼓勵年輕學者回國貢獻所長。



座談小組： 林彥君博士，洪延康博士，梁越昇博士和主持人李崢嶸



左起吳珠菊會長，梁越昇博士，林彥君博士，
洪延康博士，主持人李崢嶸先生

主題六：身與心的平衡

這個主題是今年年會的最後一個場次，重點在於如何達到身心靈的平衡，一共有三位講者發表演講，分別是 Gordon State University 的周頌博士、Georgia Southwestern State University 的 Keaton Wynn 教授，及 Laughter Yoga Atlanta 的負責人 Greene 女士。在第一場演講裡，周博士表示壓力是日常的事件，可以發生在我們所做的任何事情上。這是一個我們可以通過有意識的評估來識別的一種內在過程。冥想是通過這種評估方式，反思評估結果，並檢查這些壓力過程如何影響我們身心的一種修習訓練。由於這種修習訓練可以在生理上改變我

們大腦中的化學平衡，因此改變我們對壓力的態度和採取的反應，從而可以改善我們的生活質量。在第二場演講裡，Wynn 教授 介紹討論的是王建江教授提出的關於中國當代藝術家曹斐作品的主要概念。王教授對新鮮和變革性的進步現代主義的積極呼喚令人欽佩，但王教授關於西方現代主義和現代化的假設卻是值得商榷的。通過赫伯特馬爾庫塞對“美學維度”的看法以及他認為激進變革其實“植根於個人自身的主體性”的說法，我們可以說曹斐她與無限寬廣的內在自我的交錯互動，是能推動偽性的“別”現代轉移為真實的“別”現代的一種巧妙機制。

最後在 Greene 女士的帶領下，全體會員一同進行「一路笑到健康」的大笑瑜珈活動。儘管身體活動對健康有益，而不活動身體會有很多風險，老年人的身體活動多半不足以保健身體。如果你想為老年人提供功能性健身的樂趣，並在鍛煉課程中獲得持久的參與，那麼笑是關鍵。LaughActive 是一種結合好玩有趣的笑聲訓練，中等難度，能強化力量、平衡、耐力和靈活性的課程，Greene 主任帶領所有與會會員，做了一系列的 LaughActive 練習，展示了 LaughActive 實踐的功效和樂趣。全場笑聲不斷，許多會員都笑到停不下來，久久不能自己。大家都表示，感覺身體更健康了。



Celeste Greene, M.S.

Prof. Keaton Wynn

Dr. Qi Zhou



LaughtActive Instructor Ms. Celeste Greene, Prof. Keaton Wynn, Dr. Chuchu Wu, Dr. Qi Zhou, and Mr. Mac Liu



大笑瑜珈體驗



一路笑到健康快樂！



閉幕致詞

為期三天的中華學人協會第四十二屆年會暨國際研討會就在大家的笑聲中劃下了一個句點。會長吳珠菊博士致詞時特別再次感謝所有年會籌備幹部們的辛勞，要不是他們每個人無私的付出和對學會的熱誠，這次的年會將無法如此順利、精彩。所有的會員們大家彼此問安、祝福，並一起拿著此次年會的袋子一同合影。最後大家一同約定明年還要再次參加 2019 年第四十三屆的年會，相信中華學人協會在新任會長劉孟周建築師的帶領之下，能夠繼續在僑界為推動知識交流、促進台美合作、提供經驗的平台。

備註：

附錄：2018 美東南區中華學人協會國際研討會
暨第四十二屆年會之新聞報導和照片檔案請見第 69 頁。

【英文版報告】

2018 CAPASUS 42nd Annual Meeting and International Conference Report

Neuroscience and Kids, Intergenerational Parenting, and Healthy Aging

The CAPASUS held its 42nd annual meeting and international conference at Sonesta Gwinnett Place Atlanta on August 3-5, 2018. The theme centers on *Neuroscience and Kids, Intergenerational Parenting, and Healthy Aging*. The program was very rich and educational. This year CAPASUS has invited many outstanding scholars from the US and from Taiwan to present at CAPASUS conference. It is truly a scholarly exchange within the academia between Taiwan and the US. Dr. Wu gave her special thanks to the Ministry of Science and Technology's conference grant for sponsoring this year's conference. She also recognized the wonderful and hard-working 2017-2018 staff, and extended her thanks to the sponsorships of Science and Technology Division at TECO-Houston, and TECO-Atlanta as well as the business and individual donations and advertisement. Without the sponsorships and staff's commitment, we will not be able to organize such a successful and meaningful conference. She sincerely thanked everyone for support and dedication. Once again, President Wu thanked the members and CAPASUS friends for their past support, and she hoped everyone would continue to support CAPASUS for many years to come. Here is the report of 2018 CAPASUS annual meeting and international conference.

August 3rd, Friday

Reception

The 42nd Annual Meeting of the Chinese-American Academic and Professional Association in Southeastern United States (CAPASUS) was launched with the welcome reception on Friday, August 3rd. Over 70 guests, including Mr. Vincent Jing-Yen Liu, Director-General of TECO in Atlanta, gathered together to celebrate this annual meeting. Composed of ROC experts and scholars from all fields of academia and professions and living in southeastern US, the CAPASUS has dedicated 42 years to improving the diplomatic relations between the ROC and the US, providing opportunities for both sides' scholars and experts to exchange their experiences and opinions to enhance skills and technologies, and serving the local overseas Chinese community. The welcome reception was sponsored by the Taipei Economic and Cultural Office in Atlanta and the CAPASUS. In the beginning of the reception, Dr. Chuchu Wu, CAPASUS president, represented the association to express the warmest welcome of all guests—Director-General Vincent Jing-Yen Liu of TECO-Atlanta, Dr. Tiffany Hui-Kuan Yu (Director of the Science and Technology Division of TECO-Houston), speaker-guests, and CAPASUS members from the states of Alabama, Florida, Georgia, North Carolina, South Carolina, Tennessee and Texas. Director-General Liu of TECO-Atlanta also delivered his speech, affirming the achievements and contributions the CAPASUS has contributed to the ROC government and society, and he sent his best wishes to the annual meeting's great success. The reception dinner took place at Dynasty Chinese Cuisine restaurant in Alpharetta GA.



(Left) Director General Vincent Ching-Yen Liu, TECO-Atlanta. (Right) Dr. Tiffany Yu, Director of Science and Technology Division, TECO-Houston.



Welcome remark by Director General Vincent Jing-Yen Liu, TECO-Atlanta.



Welcome remark by Dr. ChuChu Wu, CAPASUS President.

August 4th, Saturday

Opening Ceremony

The Vice President Mac Liu cheerfully greeted everyone and introduced our distinguished guests, Director General Vincent Liu from TECO-Atlanta, and Dr. Tiffany Hui-Kuan Yu (Director of the Science and Technology Division of TECO-Houston). The president of CAPASUS, Dr. Chuchu Wu, first of all, welcomed every member and guest to the 42nd annual meeting and international conference of CAPASUS, and specially thanked Taiwan's Ministry of Science and Technology for giving the conference grant to sponsor the CAPASUS and Science and Technology Division, TECO-Houston, to organize this international conference. Dr. Wu also gratefully thanked the business and individual sponsors who made this event possible. Then, Dr. Wu briefly introduced the rationale of this year's conference theme and recognized the honorable guest speakers for this conference, both from the US and from Taiwan, and wished everyone would benefit tremendously from the exciting and informative talks.

Director General Jing-Yen Liu pointed out that this year's conference theme-- parenting, aging, and early childhood education were very needed topics in our Asian American community. He also looked forward to learning more about those topics this year. He praised the long-term contributions that CAPASUS has provided to the Asian Community in Atlanta area as well as providing a platform for the professional and academics to network and exchange ideas. This type of academic exchange promoted positive relationships between Taiwanese and the United States. Director Tiffany Yu from TECO-Houston also emphasized the importance for overseas Taiwanese to have a platform for exchanging ideas and stimulating innovations. She was certain that the 42nd annual meeting will be a great success, as always. A group picture was taken at the end.



Opening remark by Dr. ChuChu Wu, CAPASUS President.



Opening remark by Director General Vincent Jing-Yen Liu, TECO-Atlanta.



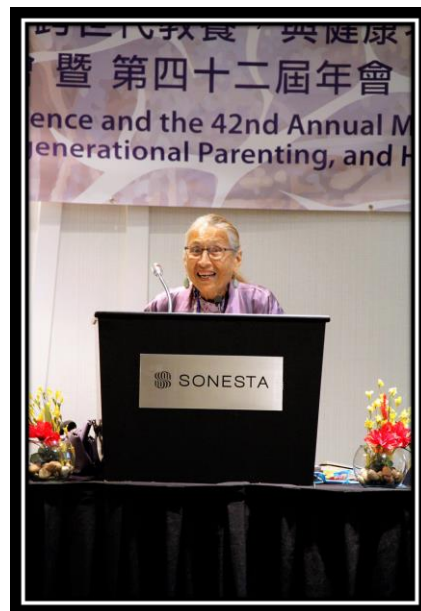
Opening remark by Dr. Tiffany Yu, Director of Science and Technology Division, TECO-Houston.

Opening Address

Dr. Alice Sterling Honig from Syracuse University gave an opening address entitled “Parenting: A Fantastic Life-Affirming, Tough Job”. In her interesting and stimulating speech, Dr. Honig reminded the parents that they should be aware of the five fundamental goals for ensuring that young children flourish. Parents needed to become knowledgeable about child ages and stages, to use Socratic/open-ended question for children, and to choose disciplines wisely. Dr. Honig also encouraged the parents to figure out individual child’s temperament styles, and to choose a firm, yet loving parenting style because, as she pointed out, each child is unique. Dr. Alice Honig’s speech was very charming and inspiring to the audience. Her speech kicked off our conference successfully.



Opening address by Dr. Alice S. Honig , Syracuse University Emerita Professor



Track 1: Neuroscience and Kids

There are two thought-provoking presentations in this track. In the first talk, Dr. Hwawei Ko from National Tsing Hua University gave a speech entitled “Reading Chinese: a view from eye movement studies”. In her talk, Dr. Ko introduced to the audience how to use video-based eye tracker to investigate reading comprehension. She showed that readers exhibit a difference between expository texts and narrative texts, and between functional words and content words. It takes longer for readers to process expository texts and content words. Based on these findings, parents and researchers will be able to investigate further how to improve children’s reading ability. In the second talk, Dr. Zhou and Dr. Fang gave their speech “Top and Bottom, Right and Left: Raising the Whole Brain Child”. In that speech, the presenters introduced how different parts of the brain dealt with different functions. Parents and educators should try to incorporate two things: horizontal integration (deal with right brain emotions first before left brain logic and corrections) and vertical integration (use top brain’s actions to work with bottom brain’s reactions). All the audiences, especially those with children, all benefit tremendously from these two talks.



Dr. Hwawei Ko, National Central University



Dr. Qi Zhou, Gordon State University



Dr. Houbin Fang,
Columbus State University



From left to right: Dr. ChuChu Wu, CAPASUS President; Dr. Tiffany Yu, Director of Science and Technology Division, TECO-Houston; Dr. Hwawei Ko, National Central University; Dr. Alice S. Honig, Syracuse University; Director General Vincent Jing-Yen Liu, TECO-Atlanta; Mr. Mac Liu, CAPASUS Vice President.



From left to right: Mr. Mac Liu, CAPASUS Vice President; Dr. Houbin Fang; Dr. Alice S. Honig; Dr. Qi Zhou; Dr. Hwawei Ko; Dr. ChuChu Wu, CAPASUS President.

Track 2: Healthy Aging

Three special speakers gave their interesting researches and findings in the second track: healthy aging. Dr. Shiao-Chi Wu from National Yang Ming University introduced the Long Term Care (LTC) plan and program in Taiwan. As Taiwan is developing into an aging society, the establishment of prevention and healthy city is essential. After the LTC 10-year program and the LTC services Act, the government is now building the LTC ver. 2.0 to build a 3A community-based LTC and to increase the covered items in LTC. The second speaker, Dr. Elisabeth Burgess from Georgia State University, is an expert in Gerontology, and GSU also has the largest and the most comprehensive Gerontology program in Georgia. In her talk, Dr. Burgess investigated how intimacy was negotiated in assisted living, and found out that aging citizens also have the need for intimate relationship. She also discussed some of the barriers (such as the lack of private space) and potential strategies and justifications we can do to improve this. The third speaker, Dr. Mei-Lan Chen, Assistant Professor from Georgia State University, talked about how to maintain a healthy brain as we got older to prevent Alzheimer's Dementia. The tips included regular

exercise, antioxidant fruits, better sleeps, and cognitive stimulating activities, and etc. Dr. Chen reminded us that we have to use the brain or we'll eventually lose it. A certificate was given to each presenter and a group photo was taken at the end.



Dr. Elisabeth Burgess



Dr. Shiao-Chi Wu



Dr. Mei-Lan Chen



From left to right: Dr. Chia-Yi Kuan; President Dr. ChuChu Wu; Dr. Shiao-Chi Wu; Dr. Alice Honig; Director General Vincent Jing-Yen Liu; Director Dr. Tiffany Yu; Dr. Burgess; Dr. Susan Kelley; Dr. Mei-Lan Chen; Dr. Hwawei Ko.



Dr. Shiao-Chi Wu



Dr. Elisabeth Burgess



Dr. Mei Lan Chen

Track 2: Healthy Aging Presenters

Track 3: Intergenerational Parenting: Aspirations

In Track 3, again, three distinguished speakers from their fields gave their knowledgeable and informative talks. The first speaker, Dr. Susan Kelley from Georgia State University, showed that children were raised by grandparents because of a variety of reasons, including child maltreatment and adverse childhood experiences, as well as labor migration. However, children being raised by grandparents and grandparent caregivers were at increased risk for negative health and social outcomes. The speaker addressed the challenges of grandparents raising grandchildren and provided strategies for improving the outcomes for grandparent-headed families. In the second speech, Dr. Ellen Cotter, from Georgia Southwestern State University, explored several aspects of mental health and social functioning in teenagers, with a goal of giving parents and professional who worked with teenagers some practical suggestions for successful interactions. Topics included brain development and its ties to emotional reactions, signs of depression, the effects of social media on teenagers' mental health and self-esteem, and strategies for minimizing conflict with teenagers. In the third speech, Dr. Teresa Hsu-Walklet from Albert Einstein College of Medicine, explained that we are currently experiencing a huge cultural gap or the lack of cultural understanding of different cultures and generations. The gap is particularly relevant to disagreements about parenting first- and second-generation children. The speaker addressed different types of parenting styles and discussed how it affects child behavior and development. She also explained how "nature" and "nurture" intertwined to impact child development. A certificate is given to each presenter and a group photo is taken at the end.



Dr. Susan Kelley, Georgia State University



Dr. Teresa Hsu- Walklet, Albert Einstein College of Medicine



Dr. Ellen Cotter, Georgia Southwestern State University



From left to right: President Dr. ChuChu Wu; Dr. Ellen Cotter; Dr. Susan Kelley; Dr. Teresa Hsu-Walklet; Dr. Emily Lin.

Track 4: Cross Cultural Parenting Perspectives

In track 4, two speakers shared their experiences in how to deal with cross-cultural conflicts and negotiation. The first speaker, Dr. Alice Stanley from Georgia Parent Infant Network for Educational Services, told the audience that, due to the differences between Western and Eastern culture, the second generation of children from immigrant families often faced challenges and conflicts. The speaker compared the characteristics of two very different cultures by giving specific scenarios and examples to connect to the audiences' personal experiences. Increasing our understanding of the issue can benefit the social and mental well-being of immigrant parents and children. The second speaker, Dr. Xiaodi Zhou from Georgia Southwestern State University, shared his personal experience and journey of searching for his own personal and cultural identity. He shared how he was transmitted from seeing him as White, yearning to be White, and feeling shame towards his Chinese ancestry to a person who are now identifying more closely with his heritage. The audiences are very

active in the Q&A session with lots of interesting comments and questions. A certificate was given to each presenter and a group photo was taken at the end.



Dr. Chuchu Wu & Dr. Xiaodi Zhou
Georgia Southwestern State University



Dr. Chuchu Wu & Dr. Alice Stanley from
Georgia Parent Infant Network for Educational Services



From left to right: Dr. Chuchu Wu; Dr. Xiaodi Zhou; Dr. Alice Stanley; Dr. Emily Lin.

CAPASUS Member Meeting

The meeting was called to order by President Wu. She began the meeting with an interactive activity that the members were asked to identify their own (1) given identity, (2) chosen identity, and (3) core values, and then shared the answers with each other. Through this interactive activity, members were asked to reflect on what is CAPASUS' mission/vision (given identity), what are CAPASUS' expected images from the community? (chosen identity) and what are CAPASUS' core values? Dr. Hsu, former president and senior member, said that he is clear about the given identity of CAPASUS, but not too sure about the current chosen identity. Junior member, Dr. Tim Shaw, said the chosen identity can be professionalism, and the academic and professional knowledge we have brought to the Asian community. Several members all expressed their appreciation for the topics and talks this year, and said they've benefited greatly from every speech. Many members suggested that conference theme should connect to the real world and be meaningful to members' lives, so it

will attract more audience. That should be one of our goals of our organization for planning the conference. The president Wu listed several topics for members to brainstorm and discuss: 1) CAPASUS directory confidentiality issue and publication right; 2) How to recruit young members and reach out to the second-generation community? 3) How to collaborate with schools, business, and local community to bring more exchanges and services among the Chinese-American communities?

All the members unanimously voted Fred to be the vice president for next year. While Fred could not attend the annual meeting this year, he also expressed his greetings to everyone through videos. After that, treasurer Lily also gave a report about the current financial situation of CAPASUS. President Wu also read the reports from each committee and discussed what can be further improved and accomplished. The meeting was adjourned at 5:30.



CAPASUS Member Dr. Yu-Sheng Hsu



2018 CAPASUS Member Meeting

Saturday Banquet

After an exciting and busy day of meetings, CAPASUS held a banquet at Sonesta Independence Ballroom to celebrate this grant event with all the guests and members. Tiger Li and Eddy Shih served as program hosts during the banquet.

President Wu gave a presidential remark, followed by speeches from distinguished guests, including Deputy Director-General Mr. and Mrs. Daniel Hung from TECO-Atlanta, Director Tiffany Yu from TECO-Houston, Director Lynn Tai from TECO-Houston, Dr. Sueling Wang, and Dr. Ray Wang. Five new members, two student members, and two life-long members were announced and congratulated at the banquet.

The president Wu thanked her 2017-2018 staff and sponsors and presented them with a certificate and a gift bag. A group photo was taken together. Then Deputy General Hung served as the witness for President Wu to transfer the CAPASUS presidential seal to the new president, Mr. Mac Liu. The former president Wu announced that Mr. Mac Liu officially became the CAPASUS President of 2018-2019.

The banquet was accompanied by entertaining and engaging activities, including trivia games, prize-drawing, and two groups of

musical performances, one by two sons of Dr. Mei-Lan Chen, and the other by the two daughters of Dr. Li-Kun Tu. Their fantastic performances have impressed everyone and has won a big round of applause. The banquet was ended with a song titled “Friends.” Everyone participated in singing and had a great time! It was a very successful and entertaining evening for everyone! Everyone was looking forward to another day of fascinating topics and interesting talks.



Banquet Buffet



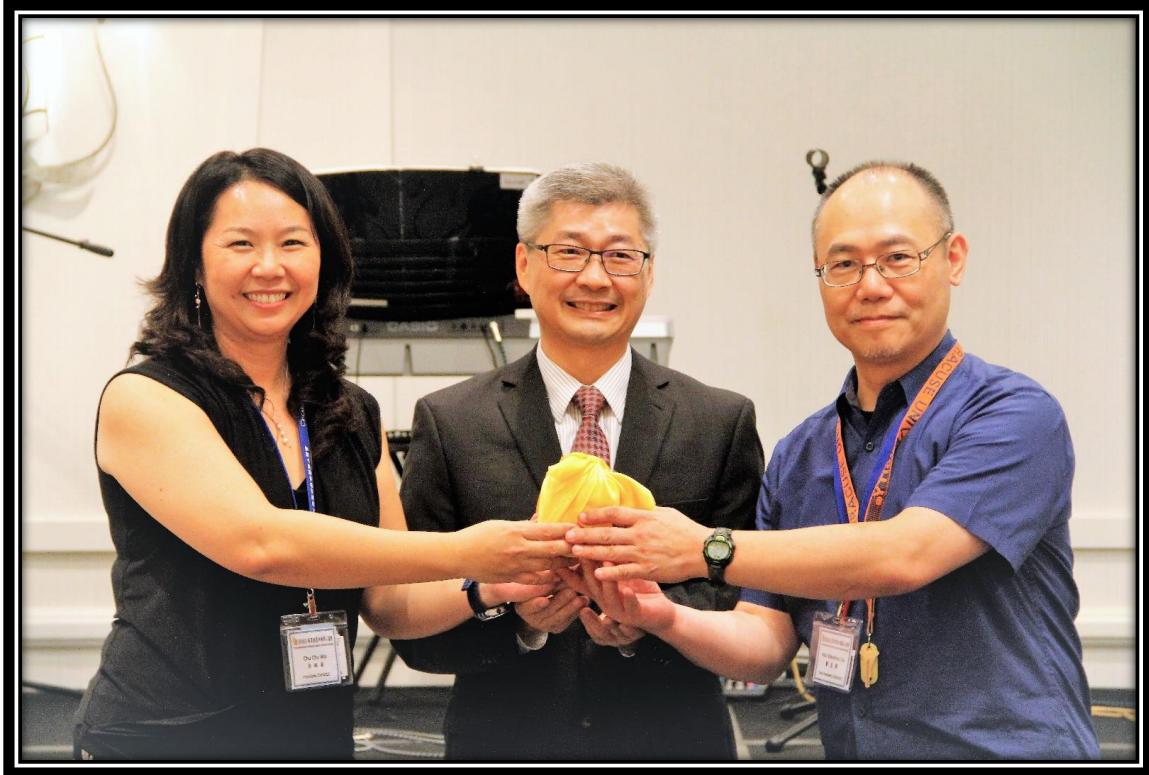
Eddy Shih (left) and Tiger Li (right) served as program hosts during the banquet.



2017-2018 CAPASUS Staff Members



CAPASUS Sponsors



Deputy General Hung (center) served as the witness for President Wu (left) to transfer the CAPASUS presidential seal to the new president, Mr. Mac Liu (right).



The banquet was accompanied by entertaining performances. Everyone participated in singing and had a great time!

More pictures from the banquet:







August 5th, Sunday

Opening Remarks

President Wu of CAPASUS gave an opening remark and welcomed every member to the final day of the annual meeting. After that, Director Tiffany Yu from TECO-Houston gave an introduction about the work and mission of MOST (Ministry of Science and Technology) in Taiwan. She mentioned that while Taiwan was small in land size and population, it ranked 22nd worldwide in GDP and 14th in its competitiveness, and many well-known brands all originated from Taiwan, including TSMC, Foxconn, Giant, and etc. As a result, Taiwan

will continue to dedicate itself to the research of AI innovation. Future endeavor to connect the world include: the Einstein Program, The LIFT Program, and the LEAP Program. As an encouragement for talented and outstanding foreign professionals to work in Taiwan, the government is also providing friendly and expedited visa measures.



Sunday opening remark by Dr. ChuChu Wu, CAPASUS President



Early Career Caucus Session Moderator Dr. Mei-Lan Chen.

Track 5: Early Career Caucus

Moderator Mei-Lan Chen briefly talked about the selecting process for the early career caucus presentation. The three selected student presenters were Mr. Ching-Wen Chen, Chi-Hsiang Shih, and Tiger Li. The first presenter, Mr. Ching-Wen Chen talked about Sepsis was the leading cause of death in hospital and there were no approved drugs available for sepsis patients. In this sepsis animal study, the author demonstrated that blockade of co-inhibitory molecules on T cells significantly improves the sepsis survival in animal. Moreover, the author also assessed the efficacy of this novel therapy on cancer bearing animals and showed it also improves the sepsis survival in cancer animals. This research showed that T cells are the potential therapeutic targets during sepsis.

The second presenter, Mr. Chi-Hsiang Shih explained that in order to investigate the effects of traffic-related air pollution (TRAP) on central nervous system in healthy rats, the researchers established the whole-body exposure station near traffic emission source. After three months and six months exposure, the researcher conducted the behavior tests and collected the brain tissues for further analyses. The results indicated that sub-chronic exposure to TRAP led to weight loss and caused brain inflammation in hippocampus region in the experimental group.

The third presenter, Mr. Tiger Li explained that Influenza is an important public health concern, and T cell-inducing influenza vaccine has been proposed to improve the effectiveness of the current vaccine. The researcher combined a mathematical model and mouse experiment to demonstrate the conservation of T-cell epitopes may be due to the small selective advantage of escape-variant and MHC polymorphism. Based on this study, we aim to explore an essential question for the vaccine: Does a T cell-inducing vaccine also drive virus evolution, which reduces the vaccine effectiveness?



Mr. Ching-Wen Chen



Mr. Chi-Hsiang Shih



Mr. Tiger Li



From left to right: President Dr. ChuChu Wu; Mr. Ching-Wen Chen. Mr. Eddy Chi-Hsiang Shih; Mr. Tiger Li; Willie Chen, M.D.; Dr. Yen-Con Hung; Dr. Mei-Lan Chen.

Panel Discussion: Tenure Application Preparation

In this session, we invited Dr. Steven Liang (Georgia Institute of Technology), Dr. Yen-Con Hung (University of Georgia), and Dr. Emily Lin (University of North Georgia) to talk about tenure applications in research (Drs. Liang and Hung) and teaching tracks (Dr. Lin). The session is conducted in a Q&A format. Although each school / research institute has its own rules for tenure, a rule of thumb is the publications. Beyond the quantity of research papers, Dr. Liang pointed out it is essential to build up a system, through which the applicant can show his/her impact on the specific field. From the perspective of teaching track, Dr. Lin mentioned the teaching plan and experience are the major points to work on. Students' feedback and evaluation can serve as important backups. Finally, Dr. Hung reminded us, having funding is a big bonus, as it underpins the applicant's competency in his/her field as well as the ability of running independent and novel studies.

After the discussion on tenure application preparation, Director Tai and Director Fu from TECO-Atlanta also gave a brief introduction on Taiwan job resources for overseas youth.



From left to right: panel discussion speakers Dr. Emily Lin; Dr. Yen-Con Hung; Dr. Steven Liang; and panel discussion host Mr. Tiger Li.



From left to right: President Dr. ChuChu Wu; Dr. Steven Liang; Dr. Emily Lin; Dr. Yen-Con Hung; Mr. Tiger Li.

Track 6: Art and Life; Body and Mind

In the last session of 2018 CAPASUS annual meeting, three invited speakers showed the audience how to achieve a balanced life. The first speaker, Dr. Qi Zhou told us that stressors are every-day events and can happen with anything we do. It is a process we can identify by a conscious step call appraisal. Meditation is a practice that helps us go through the stress process by conducting appraisals, reflect on the appraisal results, and examine how the process of stress affect us. Quality of life then can be improved by the responses we choose based on calm and deep reflection which can physically modified the chemical balance in our brain. The second speaker, Professor Keaton Wynn introduced his idea of Bie (別)-modernism. An examination of the major concepts proposed by Prof. Wang, Jianjiang over the work of Chinese contemporary artist Cao Fei was presented. The proactive call for a fresh and transformative progressive modernism can be admirable, yet the assumptions Prof. Wang had regarding Western modernism and modernization are debatable. Through Herbert Marcuse's treatment of the "Aesthetic Dimension" and his claim that radical change is "rooted in the subjectivity of the individuals themselves" we can see in Cao Fei's engagement with the

immeasurable inner self as the design to move from the “Bie” (Pseudo) modern to the “Bie” (Real) Modern. The third speaker, Director Celeste Greene of Laughter Yoga Atlanta, led the audience in discovering how to maintain a healthy body through laughter and physical activities. Despite the health benefits of physical activity and the risks of physical inactivity, many older adults did not accumulate sufficient levels of physical activity to achieve the associated health benefit. If you want to put the fun in functional fitness for older adults and unlock lasting engagement in exercise programming, laughter is the key. LaughActive is a moderate-intensity strength, balance, endurance, and flexibility program that incorporates playful laughter exercises. Director Greene led a series of LaughActive activities. There was laughter everywhere and all the members were happily engaged.



Director Celeste Greene



Prof. Keaton Wynn



Dr. Qi Zhou



From left to right: LaughtActive Instructor Ms. Celeste Greene; Prof. Keaton Wynn; Dr. Chuchu Wu; Dr. Qi Zhou; Mr. Mac Liu.



An Engaging and Interactive Laughter Yoga Session



All the members were happily engaged in Laughter Yoga.



Laughter Yoga Exercises

Closing Remarks

President Wu gave a closing remark at the end of the annual meeting. She sincerely thanked the participation and hard work of every member, especially the working staff of this year. Without the staff's commitment and support, the success of the international conference and the 42nd annual meeting wouldn't have been possible. Every member greets each other, takes a group photo, and wishes everyone farewell. They're all looking forward to the next year's annual meeting.

Appendix 附錄

2018 美東南區中華學人協會國際研討會 暨第四十二屆年會之新聞報導和照片檔案

1. 世界日報報導學人協會年會聚焦建康老齡化:
https://www.worldjournal.com/5809431/article-%E7%BE%8E%E6%9D%B1%E5%8D%97%E4%B8%AD%E8%8F%AF%E5%AD%B8%E4%BA%BA%E5%8D%94%E6%9C%83-%E8%81%9A%E7%84%A6%E5%81%A5%E5%BA%B7%E8%80%81%E9%BD%A1%E5%8C%96/?ref=%E4%BA%9E%E7%89%B9%E8%98%AD%E5%A4%A7%E4%BD%9B%E5%B7%9E_%E6%96%B0%E8%81%9E%E7%B8%BD%E8%A6%BD
2. 世界日報報導：學人協會於華僑中心開放給僑界免費之年會加場演講，柯華葳博士【如何提升雙語閱讀力】，請見連結：
https://cms.wj411.com/portal/index/newshare_weibo.jsp?id=1938679&source=13
3. 大紀元時報報導 1) 中華學人年會員圓滿完成，2) 國際論壇其中的主題聚焦傳統打坐:身與心平衡 http://e-paper.epochtimes.com/Atlanta/20180810_1198/Djyatl_1198%2020180810_C01.jpg.html

4. 大紀元時報報導: 國際研討會其中之主題有關美國教授研究中國【留守兒童】 http://e-paper.epochtimes.com/Atlanta/20180817_1199/Djyatl_1199%2020180817_C02.jpg.html
5. 大紀元時報報導: 中華學人協會歡迎晚宴: http://e-paper.epochtimes.com/Atlanta/20180810_1198/Djyatl_1198%2020180810_C02.jpg.html
6. 亞特蘭大中文報導年會圓滿成功:
http://www.atlantachinesenews.com/News/2018/08/08-10/B_ATL_P01.pdf
7. 聯華報報導會圓滿成功: https://canes-my.sharepoint.com/:b:/g/personal/chu_wu_gsw_edu/EemUsZmnB-VCmAcaJSy4Qj8Bo6SL1GP6WzyXrJkz_y-Hsg?e=lqAbep
8. 神州報報導會圓滿成功: https://canes-my.sharepoint.com/:b:/g/personal/chu_wu_gsw_edu/EbcWJRcpdwNEi7gluT_GLzwBEplUHIBYBH1PcmVRkF2xtg?e=iETPfi
9. 2018 中華學人協會之【思源雜誌】連結! 請看! (可下載)
<https://drive.google.com/file/d/153VfB609qXcaejqmW1LgJES2kmV35YWu/view?usp=sharing>

10. 2018 中華學人協會年會照片網頁，可供會員下載或訂閱照片!
<https://capasus42ndannualconference.shutterstock.com/#>
11. 2018 中華學人協會年會精選照片幻燈片 PowerPoint Slide Show (可下載)
https://canes-my.sharepoint.com/:p:/g/personal/chu_wu_gsw_edu/EUCMhSFOBglLnK0X5JYml1cBJZxeGHKMBfPnp9BHE861dg?e=Ao5pGX
12. 亞特蘭大地區各大報紙剪報:

▲大紀元記者專訪亞特蘭大報導
臺灣政黨「時代力量」時任第9屆立法委員林義順在亞特蘭大與僑界領袖林紀元、林智鴻等會面。8月6日晚在Northside Thai 餐廳與當地二十幾位僑胞見面。

出席當晚活動的議員還有特地從紐約飛到亞特蘭大的參議員會林錫山、林錫山、臺灣同鄉會會長黃鴻烈、首屆甘密爾商會會長張在軒等。

見面會上林委員表示，時代力量從2015年發政到日前，就是鼓勵更多的年輕人參與政治，在黨內、推動臺灣進步，讓更多的年輕人參與、開關、他還分享了時代力量在推動陸、市一級選舉議案的具體情況。作為臺北主席，林紀元期待此次選舉時代力量能取得更多議席。

林紀元從民選總統主理到擔任國際特赦組織臺灣分會會長到擔任立委，他與北京臺灣同鄉會多有互動。他表示，陸委會應學川首總統任職典禮，非常感佩，展現制度民主制度



▲立法委員林紀元(中)與僑胞會面。(華僑/大紀元)

的區別在於民選總統代表的是人民，而黨執政則不是代表民意。

林委員表示，此次來美主要是接受2018年由北美華裔學人教授協會頒發的廖正興教授紀念獎、贈送拜訪洛杉磯、亞特蘭大、華盛頓DC及紐約等地的行程。借此機會與僑胞分享時代力量希望為僑胞開拓國際、積極開展政界外交的政治作為。

他談到，時代力量政黨主要以年輕力量為主，臺灣目前需要重新思考面對中國的政治局勢。用臺灣年輕一代能接受的方式改變現狀。他表示，與往年相比，今年中國對臺灣的打壓更加嚴厲，臺灣的金錢外交也讓年輕一代覺得局限在傳統的思想裡不能解決問題。他深切地感受到人民對臺灣的未來的關心和寄予的厚望。在政治策略方面，林委員表示，臺灣時代力量期望透過加強與僑胞在全方位的合作與協助提升國際影響力。接下來一週，林紀元將拜訪華盛頓DC及紐約與支持時代力量的僑胞見面。◎

美東南中華學人協會晚宴歡迎嘉賓

▲大紀元記者專訪亞特蘭大報導
美東南中華學人協會(CAPASUS)2018年年會暨歡迎晚宴於8月3日(週五)晚間在位於約翰斯克里克(Johns Creek)的阿瓦尼(Alvany)酒樓舉行。出席的除了僑界人士之外，還有幾位來自本地的將於次日演講的專家學者。

此外，還有亞特蘭大臺北經濟文化辦事處處長，以及特別由上海臺北經濟文化辦事處參加的科經組組長游慧光博士。CAPASUS還特別從臺灣邀請了也將繼續演講的學者，並藉此機會為他們提供演講。這些通過研究交流的學者有臺灣清華大學教育與學習科學系教授、輔仁大學一般內科主任吳義勇博士，以及陽明大學衛生福利研究所的吳丙照教授。

晚宴由中華駐亞特蘭大領事館領事、向各位致謝與表示歡迎後，她並介紹了今年CAPASUS會長吳珠英以及副會長和游慧光上臺致詞。游副會長這這次年會的主題之一「開卷老齡化」，來自台灣，他風趣地說他是休生派的觀點之一是要繼續發展，加入他的政策的唯一條件是年齡必須在60歲以上，並且必須積極投資讓政府重新振興的計畫。晚宴結束後大家又繼續到Sonesta Hotel參加其接待會晚宴。◎



▲美東南中華學人協會2018年年會暨歡迎晚宴於8月3日(週五)晚間在約翰斯克里克(Johns Creek)的阿瓦尼酒樓舉行。(大紀元)

的區別在於民選總統代表的是人民，而黨執政則不是代表民意。

林委員表示，此次來美主要是接受2018年由北美華裔學人教授協會頒發的廖正興教授紀念獎、贈送拜訪洛杉磯、亞特蘭大、華盛頓DC及紐約等地的行程。借此機會與僑胞分享時代力量希望為僑胞開拓國際、積極開展政界外交的政治作為。

他談到，時代力量政黨主要以年輕力量為主，臺灣目前需要重新思考面對中國的政治局勢。用臺灣年輕一代能接受的方式改變現狀。他表示，與往年相比，今年中國對臺灣的打壓更加嚴厲，臺灣的金錢外交也讓年輕一代覺得局限在傳統的思想裡不能解決問題。他深切地感受到人民對臺灣的未來的關心和寄予的厚望。在政治策略方面，林委員表示，臺灣時代力量期望透過加強與僑胞在全方位的合作與協助提升國際影響力。接下來一週，林紀元將拜訪華盛頓DC及紐約與支持時代力量的僑胞見面。◎



▲中華僑團代表致詞。(大紀元)



▲CAPASUS會長吳珠英的大家會致詞。(大紀元)



▲副會長吳上學致詞。(大紀元)



▲游慧光局長上臺致詞。(大紀元)

71

社區新聞 & 服務 Community

- 亞城新聞 · 社區服務
- 美東南簡訊 · 職場服務

正宗九州豚骨手工拉麵 678-318-8568

店內電視可供欣賞球賽

午餐: 週一-週日 11am-3pm
晚餐: 週一-週日 5pm-11pm
週五、週六 5pm-12am
週日 12am-9pm
(中國不休息)

2790 Lawrenceville Suwanee Road Suite 140 Suwanee, GA 30024

Atlanta Magazine 評為
Best Bowl of Noodle
Atlanta Magazine 評為
BEST ATLANTA
新推出菜單
日本拉麵
台式拉麵
台式滷味
台式小吃

COUPON

Hajime 分店大酬賓

Free Bunao topping
(限額, 每碗只限一品, 不能
與其他優惠同時使用)
憑券即送 \$1.50 優惠
2018年8月10日-12日
電話: 479-479-2289
地址: 2360 Dunwoody Ave.
#4, #5, #6 Atlanta, GA 30328

美東南中華學人 探討大腦科學、跨代教養、老齡化

【大紀元記者譚亞特蘭大綜合報導】8月3日至5日，美國東南區中華學人協會(CAPASUS - The Chinese-American Academic and Professional Association in Southeastern United States)在亞特蘭大(Sonesta Gwinnett Place)舉行。為期三天的研討會順利圓滿成功，許多美國東南區各領域的專家學者齊聚一堂，一同為交流知識、提供經驗及促進華美合作做出貢獻。研討會探討重要的生命、大腦及健康話題，深受各界關注、意義深遠。

第四十二屆年會暨國際研討會的主題為「大腦科學與兒童、跨世代教養、與健康老齡化」。會議內容以以下面的三大主軸為中心：(1) 大腦科學與兒童學習及防老健康老齡化。(2) 跨世代教養觀。(3) 身與心的平衡。



▲ 圖為(左起) 與談會會長、講壇光顧者、柯爾頓教授、Alice S. Hong 教授、劉明源教授、劉洪源教授、何中華人協會) 大華僑文教服務中心傳播中心主任等。

今年中華學人協會邀請到多位國內外知名學者，如紐約州哥倫比亞大學研究兒童發展學系的榮譽教授、親子育兒專家Dr. Alice Honig來做開幕演講。Dr. Honig的演講生動有趣，成了本年會的開幕高潮，與會人士受益良多，讚不絕口。此外，喬治亞州立大學護理學系的副教授Dr. Susan Kelley的祖母教養的全球化，喬治亞州立大學老人學系所長Elisabeth Burgess博士談到老人人口仍有親密伴侶的重要性；紐約州艾伯特·愛因斯坦醫學院臨床心理治療師Teresa Hsu-Walklett博士分析教養方式；臺灣中央大學學習與教學研究所前國家教育研究院長柯爾頓教授從全球移動研究來看閱讀力；陽明大學的衛生福利系與再興教授談到臺灣的長照制度必須配合人口政策等。

參加研討會的還有多位喬治亞州內的當地的美國和臺灣知名學者，如喬治亞州立大學護理系的陳美蘭博士、喬治亞州教育服務部社群教育服務部主任魏鳳珠博士、喬治亞州西南州立大學的周小迪博士、Keaton Wynn 美學教授、Ellen Cotter-Corner 美學教授、喬治亞州立大學的周國博博士、哥倫比亞州大學的方厚彬博士等學者。這些各領域的專家學者們一同共襄盛舉參加這場國際論壇，傑出精彩的演講大會增色不少。除了精采豐富的專題演講之外，大會亦安排了專業的Laugher Active Director, Celeste Greene帶領生動有趣的「大笑瑜珈」體驗、週五歡送晚宴、週六年會晚宴、青年年人講座、永久職申請準備、海外青年回國就業資源分享等精彩活動。今年的活動精采程度讓每位參加的會員及與會者都覺得值回票價，大家期許明年在學術、知識、交流、創新上能有更深的進展。

為期三天的第四十二屆美東南區中華學人協會之年會暨國際研討會在



▲ 本屆會長與談會 博士主持研討會。(中華學人協會)



▲ 多位喬治亞州的當地的及臺灣知名學者在研討會上做了專題演講。(中華學人協會)

8月5日結束，臺灣中央大學學習與教學研究所前國家教育研究院長柯爾頓教授在最後一天的下午在亞特蘭大華僑文教服務中心舉辦了「如何提升閱讀力」的講座。最後，所有的特刊和與會貴賓一併合影，在依依不捨的送別聲中，大家期許明年再見，並相互勉勵繼續在美東南區為華人社區及華美交流做出貢獻。(美國東南區中華學人協會與陳娟提供) ◇

中華學人協會講座

聚焦傳統打坐：身與心的平衡

【大紀元記者譚亞特蘭大報導】8月5日(星期日)上午，美東南中華學人協會的年會在Sonesta酒店舉行。周國博博士與來自西南州立大學的Keaton Wynn副教授，以及笑聲瑜珈師Celester Creese女士分別在場向聽眾介紹了各種調心靜心的辦法。他們不僅在場聽眾演說，聽眾也跟著練習，最後專家還回答了聽眾的各種問題。

聽眾表示，透過練習笑聲瑜珈，能夠感覺人的心情變好了，同時人與人之間的關係也變得更好了。同時也有聽眾問到，自己的笑聲是否會讓周圍的人也覺得奇怪。Celester女士說到：「與其他人一同笑出來，會覺得更自然一些。如果只是一個人笑，別人會覺得有點怪。但是自己一個人的時候，比如一邊笑，一邊做清潔或散步時，就會很自然。當我們年少時，小伙伴们聚在一起，有時沒有笑話，也能笑出來。如果我們笑得多一些，也會更容易回到年輕時的心情。」

還有聽眾問到是否微笑與笑聲



▲ 笑聲瑜珈師 Celester Creese 談靜心，左二為周國博博士，左一為 Keaton Wynn 副教授。(王瓊/大紀元)

對人身體的影響不一樣。Celester女士說到：「微笑和笑出聲都會造成身體的荷爾蒙發生變化，但是笑出聲會讓內臟有更多的上下震動，這對身體會更好。」

一名聽眾問到周國博博士，是否打坐靜修有不同的形式。周國博博士說到：「對的，有瑜珈、打坐入靜等。一個人甚至可以透過靜觀1-10，以達到自己入靜的方式。」還有聽眾問



▲ 聽眾跟著笑聲瑜珈師 Celester Creese 女士練習笑聲瑜珈。(王瓊/大紀元)

及，當人想要靜下來時，想想將腦江倒海。周國博博士對這一問題回答說：「是這樣的，這意味著我們更應該嘗試打坐入靜，不讓自己的思想胡思亂想。」

聽眾向Keaton Wynn教授問到，中國文化與西方文化的差別。Keaton說到：「中國文化不應該丟去自己的文化特徵，西方文化雖然更強揚一些，吸引人們的注意，但是西方文化也在吸收不同的文化。視覺藝術與大腦有著精細的聯繫。」聽眾還問到平常人如何透過藝術表達自己。Keaton說到：「只有少數人能做出藝術品。藝術是為了創造出有意義的作品，而人生是為了創造出有意義的生活，這兩者不謀而合。藝術藝術裡有藝術多藝術作品，這樣人可以在透過欣賞藝術的同時，也在創造人生。」

還有聽眾向Wynn教授問到：「我記得你說，這道越來越物質化。現在中國大陸出現這道危機，聽說宗教在中國大陸是禁止的，那麼藝術會不會是拯救中國大陸這道另一項出路呢？」Wynn教授回答說：「這是一個很好的問題。藝術可以幫助引導人們的這道回歸，但是卻不能代替宗教傳道。文化大革命說掉了中國文化，但是中國人內心對宗教還是有著追求。」◇

worldjournal.com

世界日報 World Journal 繁體 | 简体

首頁 亞特蘭大/佛州

美東南中華學人協會 聚焦健康老齡化

記者林昱瑄 / 亞特蘭大報導 2018年08月10日 06:00

197 人氣 小 中 大

LINE 通訊 新聞 訂閱 郵件

鄭重聲明 本篇內容為世界日報版權所有，未經許可不得任意轉載、重製、複印使用。



協會頒贈獎狀感謝講者。(記者林昱瑄 / 攝影)

worldjournal.com



美東南區中華學人協會第42屆年會。左起：吳珠菊、游慧光、柯華葳、Alice Honig、劉經巖與劉孟周。(記者林昱瑄 / 攝影)

美東南中華學人協會第42屆年會，於8月3日至5日假Sonesta Gwinnett Place舉行。今年主題為「大腦科學與兒童、跨世代教養，與健康老齡化」。對於早期閱讀及親子教養有多年研究的會長吳珠菊引用聯合國的統計：全球年過八旬的老人將由2000年的7000萬激增到2050年的4億3000萬，然家庭平均生育數卻從3個減為1個。因此，如何確保幼兒教育以及老年照護的品質已成為當今的重要議題。

駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處處長劉經巖於開幕時說，教養與老齡是人人都會面臨的課題，值得大家深思討論。他說，台灣在2026年即將進入超高齡社會(Hyper aged society)，意即有超過兩成以上的人口年齡在65歲以上。而2017年台灣新生人口僅低於20萬，其1.13%的生育率更排名世界第三低。亞特蘭大的僑胞們，除了上述問題

worldjournal.com

年會晚宴上亦進行會長交接，在副處長洪中明的見證下，由吳珠菊將印信交予下任會長，建築師劉孟周。



與會會員們合影留念。(盧正信提供)



在洪中明(中)的見證下，吳珠菊(左)將印信交予建築師劉孟

學人協會邀台灣清大教授演講：提升孩子雙語力 8歲前是關鍵

AT地方 08-17 02:45



台灣清華大學教育與學習科技系教授柯華葳，「雙語閱讀」演講。(記者陳淑玲 / 攝影)



美國教授研究中國「留守兒童」

【大紀元記者譚潔亞特蘭大綜合報導】2018年8月3日-5日，美國東南區中華學人協會(CAPASUS)在亞特蘭大Sonesta Owinnett Place舉行第四十二屆年會暨國際研討會。三天的研討會圓滿成功，許多美國東南區各領域的專家學者齊聚一堂，探討了許多重要的話題。

第四十二屆年會暨國際研討會的主題為「大腦科學與兒童、跨世代教育、與健康老齡化」。會議內容以以下的三大主軸為中心：(1) 大腦科學與兒童學習與發展老齡化，(2) 跨世代教育，(3) 身與心的平衡。

研討會上，喬治亞州立大學護理學系教授及護理學院院長Susan Kelley博士介紹了她對祖父母與兒童問題的研究。特別從全球視野觀察這個問題。她的研究發現，研究對象中，最年輕的祖父母只有27歲，處於一孩女孩13-14歲的時候就可能有生育。如果媽媽和女兒都是在13-14歲左右生育，媽媽就很有可能在27歲的時候上祖母，而這樣的年輕祖母如果在幫助女兒照顧她的孩子，她就可



▲中華學人協會 42 屆年會開幕暨研討會，Susan Kelley 致詞。(譚潔亞/大紀元)

能同時兼顧母親和祖母的雙重任務。這對我們當今的社會來說，是一個新的社會問題。

從國際對比研究中，Susan Kelley 教授特別提到了中國的「留守兒童」的問題。她所領導的研究也側重於中

美兩國的對比，和如何解決相關的問題。

在美國，兒童由祖父母帶大的原因包括：父母遺棄、虐待、父母吸毒、父母有精神健康問題、父母入獄、愛滋病和性傳染病、家庭暴力等

等。美國大約有10%的孩子跟祖父母居住，有7.3%的兒童是由祖父母帶大的，數目相當於140萬人。比在寄養家庭的孩子數量還多。帶孩子的祖父母的年齡平均數是57歲，從30歲到80歲都有。

由祖父母帶大兒童的數量，在90年代，增長了78%，其影響波及所有的種族和所有的收入階層，但少數民族和低收入家庭問題尤為嚴重。最大的原因是父母用毒品和酗酒入監。

對老人來說，帶孫子女也充滿了艱辛，因為帶孩子，他們可能與其他同齡人在社交上隔離，會有心理壓力、焦慮。孩子行為有問題對他們是種痛苦。老人也可能因此引發自己的健康問題，包括糖尿病、焦慮症、肥胖症等。

這種生活方式似乎對孩子也不好，這些孩子叫做「留守兒童」(LBC, left behind children)。「留守兒童」會有格外的孤獨感、沮喪和行為問題，他們更可能學習成績不好，更容易在事故中受傷，等等。Susan Kelley的研究涉及中國昆明，她展示了很多昆明市的老人們在公園裡，帶著留守兒童孩子的現象。

在中國，根據中國2010年第六次人口普查的數據，全國有6700萬名留守兒童，占中國全部兒童總數的22%。下個十年間，這個數字會大幅度增加。留守兒童中有一半，父母都不在家，大多數與祖母住在一起。

對比中美兩國的留守兒童，Susan Kelley教授發現，中國主要是由於父母打工離開，美國主要是因為父母吸毒、中國父母雖然離開孩子，因為是經濟困難而離開，父母會給孩子和祖父母提供財務上的支持，他們也會保持情感上的聯繫。中國留守兒童多在農村，美國則是以城市居多。中國的留守兒童有人學的問題，這是美國所沒有的。

Susan Kelley教授發起了一個「健康祖父母計畫 (PHG)」，通過這個計畫幫助祖父母。研究這一些社會現象，她的團隊的研究建議，要減少留守兒童的相關社會問題，除了政府需要有所作為，民間可以協助，可以增加社工和註冊護士的家訪，來減輕這一社會問題。◎

美國東南區中華學人協會第四十二屆年會暨國際研討會順利圓滿成功

【本報訊】美國東南區中華學人協會(CAPASUS)第四十二屆年會暨國際研討會，於八月三日(星期五)至五日(星期日)在亞特蘭大Sonesta Owinnett Place酒店舉行。三天的研討會圓滿成功，許多美國東南區各領域的專家學者齊聚一堂，探討了許多重要的話題。

第四十二屆年會暨國際研討會的主題為「大腦科學與兒童、跨世代教育、與健康老齡化」。會議內容以以下的三大主軸為中心：(1) 大腦科學與兒童學習與發展老齡化，(2) 跨世代教育，(3) 身與心的平衡。

研討會上，喬治亞州立大學護理學系教授及護理學院院長Susan Kelley博士介紹了她對祖父母與兒童問題的研究。特別從全球視野觀察這個問題。她的研究發現，研究對象中，最年輕的祖父母只有27歲，處於一孩女孩13-14歲的時候就可能有生育。如果媽媽和女兒都是在13-14歲左右生育，媽媽就很有可能在27歲的時候上祖母，而這樣的年輕祖母如果在幫助女兒照顧她的孩子，她就可



美國東南區中華學人協會第四十二屆年會暨國際研討會順利圓滿成功

【本報訊】美國東南區中華學人協會(CAPASUS)第四十二屆年會暨國際研討會，於八月三日(星期五)至五日(星期日)在亞特蘭大Sonesta Owinnett Place酒店舉行。三天的研討會圓滿成功，許多美國東南區各領域的專家學者齊聚一堂，探討了許多重要的話題。

第四十二屆年會暨國際研討會的主題為「大腦科學與兒童、跨世代教育、與健康老齡化」。會議內容以以下的三大主軸為中心：(1) 大腦科學與兒童學習與發展老齡化，(2) 跨世代教育，(3) 身與心的平衡。

研討會上，喬治亞州立大學護理學系教授及護理學院院長Susan Kelley博士介紹了她對祖父母與兒童問題的研究。特別從全球視野觀察這個問題。她的研究發現，研究對象中，最年輕的祖父母只有27歲，處於一孩女孩13-14歲的時候就可能有生育。如果媽媽和女兒都是在13-14歲左右生育，媽媽就很有可能在27歲的時候上祖母，而這樣的年輕祖母如果在幫助女兒照顧她的孩子，她就可

